

GIMNAZIJA METKOVIĆ

ENGLISKI JEZIK

**SLUŽBENI ZAKLJUČAK AKTIVA ENGLSKOGA JEZIKA
O ELEMENTIMA I KRITERIJIMA VREDNOVANJA**

ŠK. GOD. 2018./2019.

Aktiv engleskoga jezika:

Gordana Nikolić, prof.

Branka Vladimir, prof.

Ivona Šešelj, prof.

Petar Nikolić, prof.

GIMNAZIJA METKOVIĆ

Aktiv engleskoga jezika donosi sljedeći ZAKLJUČAK o elementima i kriterijima vrednovanja iz engleskog jezika u svim razredima gimnazije:

1. DIO

ELEMENTI PRAĆENJA USPJEHA UČENIKA

U okviru predmeta **Engleski jezik** vrednuju se sljedeći elementi:

Čitanje i slušanje s razumijevanjem
Govorne vještine
Vještine pisanja
Uporaba jezika (gramatika i vokabular)
Posebni zadatci

Razumijevanje (čitanje i slušanje)

Vještina čitanja i slušanja s razumijevanjem razvija se kontinuirano u nastavnom procesu u okviru svih modula. Za provjeru **vještine čitanja i slušanja** s razumijevanjem predviđen je po **jedan test godišnje (jedan test čitanja i jedan test slušanja)**. U ovakvim provjerama primjenjuju se svi tipovi zadataka kakvi se primjenjuju i u zadacima ispita na državnoj maturi (true/false statements, matching, multiple choice, gap-fill, find the suitable subheading for each paragraph, cloze test, find the extra word, etc.)

Ocjena se donosi na temelju postignutih bodova i to prema sljedećim kriterijima:

dovoljan (2) - 60%
dobar (3) - 70%
vrlo dobar (4) - 80%
odličan (5) - 90 %

Govorne sposobnosti

Provjera govornih sposobnosti vrši se u usmenoj komunikaciji s učenicom kroz razgovor, diskusiju (iznošenje stavova), opis vizualnog materijala, uporabu komunikacijskih obrazaca, učeničke prezentacije, dramatizacije kraćih tekstova, opis ljudi i mjesta, govornu interakciju učenika (dijalog) i sl. Provjera govorne vještine se provodi u pravilu svaki sat bez prethodne najave i na različite načine: kontinuirano (kroz rad i svakodnevnu komunikaciju) kao i ciljano (klasičnim usmenim ispitivanjem), kada usmena provjera ne može trajati više od 10 minuta po učeniku. Moguće je donijeti ocjenu iz dva elementa praćenja tijekom jedne usmene provjere.

Ocjena govornih sposobnosti uključuje govornu produkciju kao i govornu interakciju i ovisi, između ostaloga, o rasponu i točnosti upotrijebljenog vokabulara i gramatičkih struktura te o fluentnosti učenika.

Sposobnost pisanoga izražavanja

Provjera pisanoga izražavanja provodi se **dva puta godišnje (po jedna školska zadaća u svakom polugodištu)**.

1. razred	opis osobe, događaja ili mjesta, osobno pismo ili jednostavan raspravljajući esej (formal paragraph)
2. razred	formalno pismo ili molba, esej koji analizira uzroke ili posljedice, izvješće na temelju brojčanih podataka
3. razred	sažetak novinskoga članka, esej koji izražava osobno mišljenje, kritički osvrt na knjigu ili film
4. razred	raspravljajući esej od 200-250 riječi ('for and against', 'compare and contrast', 'cause and effect')

Pisani uratci učenika ocjenjuju se prema utvrđenim razinama i deskriptorima iz tablice ZEROJ-a (izvršenje zadatka, povezanost ideja i struktura unutar teksta, gramatika - raspon i točnost, vokabular - raspon i točnost). Svaki element se boduje posebno te se na kraju donosi konačna ocjena pisanoga uratka.

Uporaba jezika (jezične zakonitosti)

a) Inicijalni test

Na početku nastavne godine po potrebi se može provesti **inicijalni test** za učenike prvih razreda koji ima svrhu provjeriti usvojenost jezičnih sadržaja obrađenih u osnovnoj školi. Inicijalni test se ne ocjenjuje već se u rubrici **Bilješke o postignućima učenika** upisuje bodovno stanje ili postotak riješenosti testa. Nakon testa se vrši analiza koja je mjerodavan pokazatelj koje sadržaje je potrebno dodatno ponoviti i uvježbati. Svaki nastavnik autonomno odlučuje je li potrebno provesti inicijalni test.

b) Testovi za provjeru gramatičkih sadržaja i vokabulara

Pisana provjera usvojenosti gramatičkih sadržaja i ciljanog vokabulara obrađenog u određenoj nastavnoj jedinici provodi se **pet puta godišnje (dva puta u prvom polugodištu te tri puta u drugom, osim za učenike četvrtih razreda koji imaju po dvije provjere u svakom polugodištu).**

Provjeravaju se **gramatički sadržaji** obrađeni u prethodnoj nastavnoj jedinici. Tipovi zadataka koji se primjenjuju su popunjaljke, višestruki izbor, rečenične transformacije, ispravljanje pogrešaka, dopunjavanje rečenica i sl.

Dio testa uključuje **provjeru usvojenosti ciljanoga vokabulara** obrađenog u prethodnoj nastavnoj jedinici, **prepozicija, fraznih glagola, kolokacija, sinonima i antonima, homofona i homonima, idioma, sufiksa i prefiksa za tvorbu riječi, popularnih izreka i poslovice, različitosti u uporabi tzv. «confusing words» itd.**

Ocjena se donosi na temelju postignutih bodova i to prema sljedećim kriterijima:

dovoljan (2) - 60%
dobar (3) - 70%
vrlo dobar (4) - 80%
odličan (5) - 90 %

Lektira

Tijekom nastavne godine obrađuje se jedna kraća priča. Učenici samostalno čitaju priču i usvajaju vokabular, nakon čega se vrši zajednička analiza priče i likova i izvršavaju različiti pisani i usmeni zadaci za obradu teme i utvrđivanje novoga vokabulara.

Drugi načini provjere postignuća učenika

Tijekom nastavne godine učenička postignuća i kultura rada se utvrđuju i na druge načine: pisanjem diktata, kroz redovitost pisanja domaćih uradaka, kroz samostalni istraživački rad uz korištenje modernih tehnologija unutar redovitoga nastavnog plana i programa predviđenog u nastavi engleskoga jezika, kao i kreativnim sudjelovanjem u timskom radu u okviru UNESCO, ENO, EUROSOLA, ŠKOLA AMBASADOR EU PARLAMENTA, ERASMUS i drugih međunarodnih projekata. Primjedbe o učeniku (redovito pisanje domaćih uradaka i rješavanje zadataka u radnoj bilježnici, donošenje na nastavu udžbenika i potrebnog pribora za učenje, cjelovitost i urednost u ispunjavanju obveza) te učenikova postignuća evidentiraju se opisno u rubrici **Bilješke o praćenju postignuća učenika**. Predmetni nastavnik također može voditi i osobne bilješke o kulturi rada učenika.

Zaključna ocjena

Zaključna ocjena donosi se na temelju svih prethodno nabrojanih elemenata. Ona predstavlja procjenu ukupnih postignuća kao i kulturu rada učenika i ne predstavlja nužno aritmetičku sredinu svih ocjena pojedinačnih elemenata.

Sažetak predviđenih provjera znanja tijekom školske godine

I. POLUGODIŠTE		II. POLUGODIŠTE	
Vrsta provjere	Broj	Vrsta provjere	Broj
Provjera vještine čitanja	1	Provjera vještine čitanja	-
Provjera vještine slušanja	-	Provjera vještine slušanja	1
Usmena provjera govorne vještine	kontinuirano i po potrebi	Usmena provjera govorne vještine	kontinuirano i po potrebi
Provjera vještine pisanja (školska zadaća)	1	Provjera vještine pisanja (školska zadaća)	1
Provjera znanja gramatike i vokabulara	2	Provjera znanja gramatike i vokabulara	3 (za maturante 2)
Lektira	1 priča tijekom nastavne godine		

Svi testovi i školske zadaće se najavljuju unaprijed i upisuju u **Vremeni pisanih provjera** na početku nastavne godine te na početku drugog polugodišta.

2. DIO

KRITERIJI VREDNOVANJA PO ELEMENTIMA

Čitanje s razumijevanjem

Odličan: Učenik ima pozitivan stav prema čitanju; može bez poteškoća čitati članke i izvještaje koji obrađuju suvremene teme i probleme te prepoznati stilske različitosti; primjenjuje širok spektar kognitivnih strategija za planiranje i upravljanje čitanjem; čita sa samopouzdanjem služeći se različitim izvorima pisanih tekstova, uključujući i elektroničke medije; utvrđuje i prepoznaje ključne ideje teksta, povezuje sadržaje i suvereno donosi zaključke te uspješno rješava sve zadatke tijekom čitanja; sposoban je za jasan prijevod.

Vrlo dobar: Učenik uglavnom uspješno primjenjuje strategije čitanja i u globalu razumije tekstove ciljane razine, naročito one o poznatim temama; može bez problema prepoznati ključne ideje teksta, dok mu je potrebno više ponavljanja čitanja

teksta u cilju pronalaženja specifičnih informacija; vlada kognitivnim strategijama čitanja i dosta uspješno rješava zadatke tijekom čitanja; prevodi solidno uz poneku intervenciju nastavnika.

Dobar: Učenik može razumjeti osnovni sadržaj kratkih članaka o svakodnevnim temama i prepoznati ključne ideje teksta; zbog nedovoljnog raspona vokabulara kojim raspolaže te manjkavog poznavanja gramatičkih struktura i jezičnih zakonitosti, teže se snalazi u složenijim tekstovima i pri prevođenju ga je potrebno usmjeravati; djelomično vlada kognitivnim strategijama čitanja, što mu još više otežava snalaženje u tekstu i zbog čega prilikom rješavanja zadataka tijekom čitanja često ne pronađe točna rješenja.

Dovoljan: Učenik pokazuje minimum razumijevanja tijekom čitanja tekstova ciljane razine; prepoznaje samo ključne ideje te nailazi na ozbiljne poteškoće u nalaženju specifičnih informacija u tekstu; lakše se snalazi u tekstovima s poznatom temom zbog vrlo oskudnog vokabulara i minimalnih kompetencija u poznavanju jezičnih zakonitosti i kognitivnih strategija čitanja; kod prevođenja ovisi o pomoći nastavnika.

Nedovoljan: Učenik se teško samostalno snalazi u čitanju tekstova ciljane razine jer ima vrlo oskudan vokabular i ne vlada složenijim gramatičkim strukturama i jezičnim zakonitostima; potrebna mu je pomoć nastavnika tijekom čitanja naglas i prevođenja teksta; uglavnom čita mehanički bez razumijevanja i ne može uspješno rješavati zadatke tijekom čitanja teksta ciljane razine; prevodi loše uz mnoštvo pogrešaka.

Slušanje s razumijevanjem

Odličan: Učenik pokazuje samopouzdanje pri aktivnom slušanju; razumije posebnosti izgovora i intonacije, uočava razlike između standardnoga govora i govora u različitim jezičnim registrima; globalno, selektivno, a vrlo često i detaljno razumije različite složenije slušne materijale na standardnomu jeziku vezane uz svakodnevni život i teme od osobnog i općeg interesa te s lakoćom izvršava zadatke tijekom slušanja.

Vrlo dobar: Učenik razumije glavne misli različitih slušnih materijala ako su izneseni standardnim jezikom te mogu raspoznati govornikovo raspoloženje, ton govora i sl.; razumije svakodnevnu konverzaciju, naročito o poznatim temama; prilično dobro može razumjeti i teže snimljene materijale i detaljnije sadržaje, ponekad uz više ponavljanja.

Dobar: Učenik općenito može pratiti glavne misli u razgovoru ako je govor razgovijetan, jasno artikuliran i na standardnom jeziku. Uglavnom dobro razumije sadržaje o poznatim temama ili temama koje ga zanimaju; teže i zahtjevnije slušne materijale te detaljnije sadržaje razumije manje uspješno ili uspijeva uz više ponavljanja.

Dovoljan: Učenik može pratiti snimljeni sadržaj pod uvjetom da je način izlaganja jasan i jednostavno strukturiran; može pratiti i razumjeti samo osnovne sadržaje i jednostavne informacije, uglavnom o poznatim temama, iznesene razgovijetno i standardnim jezikom.

Nedovoljan: Učenik uglavnom ne razumije snimljeni materijal i njegove slušne sposobnosti ne odgovaraju ovoj razini učenja jezika. Ponekad razumije bitnu informaciju iz kratkih snimljenih poruka predviđivoga, svakodnevnog sadržaja ako su izrečene polako i jasno. Snimljene materijale predviđene za ovu razinu teško razumije čak i uz više ponavljanja.

Govorne sposobnosti

Odličan: Učenik slobodno i bez oklijevanja izriče svoje misli; aktivan je u konverzaciji, čita i priča s razumijevanjem korektno i tečno s pravilnim izgovorom; fluentno i samopouzđano govori bez većih gramatičkih grešaka; izražava se zanimljivo i stilski ujednačeno, dobro se snalazi i u govornoj produkciji i u govornoj interakciji; verbalno reagira na različite slušne, pisane i slikovne poticaje, tumači dobivene informacije i na temelju njih samostalno zaključuje i argumentira; primjenjuje osnovne obrasce uljudnoga ophođenja na engleskom jeziku u formalnim i neformalnim situacijama.

Vrlo dobar: Učenik govori korektno, ali je u pojedinim elementima nesiguran, naročito u govornoj interakciji; govori uz manje gramatičke greške, koje međutim ne utječu na razumijevanje smisla rečenice; raspon vokabulara mu je dobar ali ponekad upotrijebi riječ ili frazu neadekvatno te s pogrešnim izgovorom; govori prirodnom brzinom.

Dobar: Učenik se može sporazumijevati i pri tome se služi skromnim fondom riječi; smisao je ponekad nejasan zbog gramatičkih pogrešaka i pogrešnog redoslijeda riječi; relativno uspješno se uključuje u raspravu o poznatoj temi, pri čemu pokazuje više samopouzđanja; manje je siguran pri izražavanju kritičkog mišljenja o određenoj temi a naročito u govornoj interakciji; ima poteškoća u izgovoru i intonaciji te pravilnoj artikulaciji glasova, ali je cjelina prihvatljiva i razumljiva.

Dovoljan: Učenik može komunicirati u jednostavnim i uobičajenim situacijama koje zahtijevaju jednostavnu i neposrednu razmjenu informacija o poznatim temama i aktivnostima; zbog vrlo ograničenog fonda riječi i nedovoljnog poznavanja jezičnih zakonitosti obično ne razumije dovoljno da bi sam podržavao razgovor; može postavljati i odgovarati na jednostavna pitanja o temama iz svakodnevnog života, i to uz pomoć sugovornika; učenik rijetko nalazi odgovarajuće riječi i fraze, teško se izražava jer mu je rječnik oskudan; u izgovoru pravi ozbiljne greške koje dovode u pitanje razumijevanje izgovorenoga; govori sporo i s puno oklijevanja.

Nedovoljan: Učenik se može koristiti samo jednostavnim frazama i rečenicama; nema dovoljno kompetencija da bi sudjelovao u razgovoru o složenijim temama; jedva svladava najosnovniji vokabular; nema pozitivan stav prema govorenju niti samopouzđanja za samostalno izražavanje u usmenom obliku; reproducira napamet naučene sadržaje bez dovoljnog razumijevanja; ne trudi se učiti nove riječi, naučiti ih pravilno izgovarati i upotrebljavati; uglavnom je pasivan i govori samo na poticaj i uz pomoć nastavnika; zbog nedovoljnih jezičnih kompetencija pravi mnoštvo grešaka, zbog čega ga je ponekad vrlo teško razumjeti.

Vještina pisanoga izražavanja

Odličan: Učenik može jasno i tečno izraziti svoje misli, uz minimalne gramatičke i ortografske pogreške; pokazuje kreativnost u jezičnom izražavanju uz širok raspon vokabulara i gramatičkih struktura, jasno i dobro strukturirano predstavlja složenu temu, ističući glavne ideje i potkrepljujući svoje prosudbe detaljnim primjerima; učinkovito koristi kohezivna sredstva, rečenice su mu složene i uspješno odabire stil kojim će pisati ovisno o vrsti pisanog sastava.

Vrlo dobar: Učenik jasno izražava svoje misli uz poneke gramatičke i ortografske pogreške koje ne ometaju razumijevanje; uglavnom jasno izlaže i razvija svoje ideje i glavne misli, ponekad uz nedostatnu potporu ili jasan zaključak ali s vrlo dobrim rasponom vokabulara i gramatičkih struktura; strukturirajući rečenice uglavnom primjenjuje kohezivna sredstva, iako ponekad neadekvatno.

Dobar: Učenik uspijeva izraziti glavne misli ali najčešće uz nedostatnu potporu i nejasan zaključak; slijed ideja nije uvijek logičan, odlomci nisu adekvatno strukturirani; uporaba kohezivnih sredstava vrlo ograničena i često neadekvatna; učenik se služi jednostavnim vokabularom i strukturama; pravi veće ortografske i gramatičke greške, što često opstruira razumijevanje.

Dovoljan: Učenik teško uspijeva iznijeti jasne misli o određenoj temi; ideje su često irelevantne i bez logičnog slijeda; vokabular je vrlo oskudan; služi se samo najjednostavnijim gramatičkim oblicima; učenik pravi ozbiljne ortografske i gramatičke pogreške kao i pogreške u strukturi rečenice zbog čega je uradak u nekim dijelovima teško razumljiv.

Nedovoljan: Učenik nema dovoljno kompetencija u pisanom izražavanju; uz nedovoljno poznavanje gramatičkih struktura, vokabular kojim učenik raspolaže je ili ozbiljno ograničen ili uradak obiluje ortografskim i gramatičkim pogreškama koje sprečavaju razumijevanje; učenik nije u stanju sročiti smislene rečenice ili nije zadovoljio formu sastavka s jasno naznačenim odlomcima.

Uporaba jezika

Odličan: Učenik je u potpunosti svladao obrađene gramatičke strukture i jezične zakonitosti i sposoban ih je točno primijeniti. Ciljani vokabular nastavne jedinice je također potpuno usvojen te ga učenik suvereno upotrebljava u novom kontekstu. Postignuća u pisanoj provjeri znanja 90% i više.

Vrlo dobar: Učenik vrlo dobro poznaje obrađene gramatičke strukture i jezične zakonitosti, relativno točno ih primjenjuje u zadatku, uz poneku pogrešku. Ciljani vokabular najvećim dijelom usvojen i učenik ga uglavnom pravilno upotrebljava, uz povremene ortografske pogreške. Učenik ostvaruje 80-89% točnih rješenja u pisanoj provjeri znanja.

Dobar: Učenik poznaje većinu osnovnih gramatičkih oblika dok nailazi na probleme kod primjene složenijih struktura. Jezične zakonitosti ne poznaje dovoljno, zbog čega ih primjenjuje s manjom preciznošću i točnošću. Ciljani vokabular obrađene nastavne jedinice u većoj mjeri poznaje ali nailazi na poteškoće kod njegove primjene u novom kontekstu. Postignuća učenika u pisanoj provjeri znanja su 70-79%.

Dovoljan: Učenik je svladao samo najosnovnije gramatičke oblike. Ne poznaje i ne razumije složenije gramatičke strukture i jezične zakonitosti i nije ih u stanju primijeniti. Ciljani vokabular obrađene nastavne jedinice nedovoljno usvojen; učenik pravi brojne pogreške u pisanju, obliku ili primjeni novih riječi. Učenik ostvaruje 60-69% točnih rješenja u pisanoj provjeri znanja.

Nedovoljan: Učenik nije dovoljno svladao gramatičke strukture i jezične zakonitosti obrađene nastavne cjeline. Ciljani vokabular je ozbiljno ograničen. Učenik pravi mnoštvo pogrešaka te u pisanoj provjeri znanja ostvaruje loše rezultate, s postignućima od 59% ili manje točnih rješenja.

Lektira

Odličan: Učenik ima pozitivan odnos prema samostalnom čitanju, primjenjuje veći broj kognitivnih strategija, čita s priličnom lakoćom i lingvistički složenije tekstove uz suvereno korištenje dvojezičnog i jednojezičnog rječnika. Detaljno obrađuje priču, dokazuje razumijevanje pregledno izloženom argumentacijom te suvereno obrazlaže i diskutira o pročitanoj materijalu. Kritički procjenjuje sadržaj priče i namjere autora te tumači dobivene informacije i na temelju njih samostalno donosi zaključke. Proširuje vokabular novim riječima i idiomatskim izrazima iz priče koje uspješno primjenjuje u novom kontekstu.

Vrlo dobar: Učenik vrlo uspješno i rado čita sadržaje primjerene razine uz korištenje dvojezičnog i jednojezičnog rječnika. Učenik ima vrlo malo poteškoća u razumijevanju sadržaja priče, vrlo uspješno sudjeluje u analizi i donošenju zaključaka; uglavnom posvećuje pažnju učenju novih riječi i idiomatskih izraza, premda ne uvijek detaljno.

Dobar: Učenik površno čita priču, ponekad zbog nedostatnih jezičnih kompetencija ili pak zbog toga što nije spreman uložiti dovoljan trud u svladavanje sadržaja i novog vokabulara. Može raspravljati samo o glavnim aspektima priče, bez uočavanja detalja i osnovne poruke te bez kritičkog promišljanja i prave analize.

Dovoljan: Učenik ima poteškoća u samostalnom čitanju te je u stanju samo šturo reproducirati glavnu fabulu priče. Ne sudjeluje u analizi priče, ograničava se na učenje samo najnužnijeg vokabulara kojim može prepričati sadržaj ili odgovoriti na najosnovnija pitanja.

Nedovoljan: Učenik nije pročitao i obradio priču.

Aktiv engleskoga jezika u potpunosti je prihvatio navedene **zaključke o elementima i kriterijima ocjenjivanja te o broju i vrsti provjera znanja učenika**. Svi nastavnici Škole će se pridržavati navedenih zaključaka, s tim da svaki nastavnik pridržava autonomno pravo individualnog pristupa pri provjeravanju i vrednovanju govorne vještine sukladno obrađenim nastavnim sadržajima.

Pri izradi ovog nacrtu vrednovanja **Aktiv** je poštovao članke Pravilnika o načinima, postupcima i elementima vrednovanja učenika, odredbe o postignućima učenika iz Nacionalnog okvirnog kurikulumu te način vrednovanja pisanih uradaka na državnoj maturi prema tablici ZEROJ-a, objavljenoj na mrežnoj stranici NCVVO-a, dok su kriteriji za manje egzaktna područja vrednovanja dogovoreni na razini **Aktiva**.

O svemu navedenom učenici se obavještavaju na uvodnom satu engleskog jezika na početku školske godine.

Aktiv engleskog jezika:

Ravnatelj:

Gordana Nikolić, prof. _____

Jozo Jurković, prof.

Branka Vladimir, prof. _____

Ivona Šešelj, prof. _____

Petar Nikolić, prof. _____